

SEPTEMBER



Foto: Carmen Kubitz

KRAFT DER WORTE

«Das Wesen von Storms lyrischer Form ist vollkommene Nutzbarmachung jedes großen Wertes der Vergangenheit; die größte Knappheit des Ausdrucks; die ganz impressionistische Reduzierung der Bilder und Vergleiche auf das Notwendigste, auf das, was wie eine kurze Anspielung wirkt; bei eng umgrenzter Möglichkeit der Wortauswahl eine plötzlich wirkende sinnliche Kraft der Worte. Und vor allem ein unsagbar feiner, tiefer und unbeirrbar sicherer musikalischer Klang.»

Georg Lukács über Theodor Storm

Die Seele und die Formen, 1911

zitiert nach *Storm* von Hartmut Vinçon, rowohlt monographien, Reinbek 1972 / 1976

Theodor Storm hat viel geliebt. Geboren wurde er am 14. September 1817 in Husum. Im September 1837 verlobte er sich mit Emma Kühl, in die er sich bereits als Zwölfjähriger verliebt hatte. Doch im Februar 1838 löste er die Verlobung auf. Im Oktober 1842 bat er Bertha von Buchan um ihre Hand – zu Weihnachten 1836 hatte sich der Neunzehnjährige bereits in die knapp Zehnjährige verliebt. Den Heiratsantrag lehnte Bertha aber ab. Im Januar 1844 verlobte sich der nun zum Advokat avancierte dichtende junge Storm überraschend mit

SO 27 20. Woche nach Ostern
 ☉ 05:27 / 19:19
 🌙 11:45 / 22:03

MO 28 KW 35
 In England ges. Bankfeiertag.

DI 29
 ● Erstes Viertel
 In der Slowakischen Republik Nationalfeiertag

MI 30
 🌑 08:16

DO 31 August
 1867 Charles Baudelaire †, franz. Dichter (* 09.04.1821). Seinen von 1857 bis 1868 in drei Fassungen veröffentlichten Gedichtband «Les fleurs du mal» (Die Blumen des Bösen) nannte Walter Benjamin «das letzte Gedichtbuch von gesamteuropäischer Wirkung.»

FR 01
 1939 dt. Angriff auf Polen: Beginn des Zweiten Weltkriegs.
 In der Slowakei Nationalfeiertag (1992 Verfassung).

SA 02
 Mit der Kapitulation Japans am 2. September 1945 endete auch in Asien der Zweite Weltkrieg.

seiner Cousine Constanze Esmarch, und die Ehe wurde in Abwesenheit der Eltern von Theodor Storm am 15. September 1846 geschlossen. Sieben Kinder brachte Constanze zur Welt und starb am 24. Mai 1865 im Kindbett kurz nach der Geburt des siebten Kindes. 1866 folgte die Heirat mit der 38-jährigen Dorothea Jensen, in die Theodor Storm sich bereits 1847 leidenschaftlich verliebt hatte. 1849 war seine Novelle «Immensee» erschienen, die zu Lebzeiten 30 Auflagen erlebte und seinen literarischen Ruhm begründete. Im Jahr seines Todes, 1888, erschien seine letzte Novelle «Der Schimmelreiter».

SO 03 21. Woche nach Ostern
 ☿ 05:11, ♃ 05:17
 1917 Ecaterina Teodoroiu †. Die am 15.01.1894 unter dem Namen Cătălina Toderoiu geborene Rumänin kämpfte und fiel im Ersten Weltkrieg.
 ☉ 05:38 / 19:03
 🌙 17:48 / 02:16

MO 04 KW 36
 Nathanael

DI 05
 ♃ 05:41, ♃ 05:46
 1867 Amy Marcy Beach, geb. Cheney *. Sie war ein musikalisches Wunderkind und die erste Amerikanerin, die eine Sinfonie komponierte: Symphonie in e-moll «The Gaelic» († 27.12.1944 in NYC).
 Nathanael

MI 06
 ○ Vollmond 08:03

DO 07
 1917 Jenny Aloni, geb. Rosenbaum * in Paderborn. Sie gilt als eine der bedeutendsten Schriftstellerinnen der deutschsprachigen Literatur Israels († 30.09.1993 in Ganei Yehuda / Israel). 1961 erschien ihr Roman «Zypressen zerbrechen nicht», 1964 «Der blühende Busch. Wege nach Hause».

FR 08
 1767 August Wilhelm Schlegel *, Philosoph und Übersetzer der Dramen Shakespeares († 12.05.1845 in Bonn).
 Mariä Geburt

SA 09
 ☾ 09:04
 Im Jahre 9 n. Chr. besiegt Armin der Cherusker das römische Heer unter Varus im Teutoburger Wald.

Die (für Sonntag) angegebenen Zeiten für Auf- und Untergang von Sonne und Mond sind in mittel-europäischer Zeit (MEZ) und gelten genau für Kassel. Bei Konjunktion (♌) und Opposition (♏) der Wandelsterne (Sonne ☉ und Mond 🌑) und Planeten: Saturn ♄, Jupiter ♃, Mars ♂, Venus ♀, Merkur ☿) ist die Zeit in ganzen Stunden ebenfalls in MEZ angegeben. Der zunehmende Mond ist durch das Zeichen 🌑, der abnehmende durch das Zeichen ☾ gekennzeichnet.

Wegen der Sommerzeit ist allen astronomischen Zeiten eine Stunde hinzuzufügen.

SO 10 22. Woche nach Ostern
 ☉ 05:49 / 18:48
 ☾ 21:04 / 10:30

MO 11 KW 37
 2001 Terroranschlag gegen die zwei Türme des World Trade Centers in New York City wie auch gegen das Pentagon.

DI 12
 ☿ größte westliche Elongation
 Han Suyin * in Xinyang / China, Ärztin und Schriftstellerin. 1952 erschien ihr bekanntester Roman «A Many Splendored Thing / Alle Herrlichkeit auf Erden» († 02.11.2012 in Lausanne).

MI 13
 ● Letztes Viertel, ☾ 05:09
 1867 Helene Migerka * in Brünn, war Dichterin und engagierte Frauenrechtlerin († 26.03.1928 in Graz durch Suizid).

DO 14
 1817 Theodor Storm * in Husum, Richter und Dichter († 04.07.1888 in Hanerau-Hademarschen).

FR 15

SA 16
 ☿ 05:05
 ☾ Sonne tritt in das astronomische Sternbild Jungfrau.

しながきに 主人の一句 月の宿

shinagaki ni / aruji no ikku / tsuki no yado

Herberge zum Mond auf der Speisekarte ein Haiku vom Wirt

Ein Haiku der japanischen Dichterin **Madoka Mayuzumi**, geb. 1962. Deutsch von Jean-Claude Lin mit Hilfe von Riho Peter-Iwamatsu.

SO 17 23. Woche nach Ostern
 ☉ 06:00 / 18:32
 ☾ 02:21 / 17:26

MO 18 KW 38
 ☾ 02:02, ☾ 02:01

DI 19
 ☾ 02:01

MI 20
 ● Neumond 06:30
 Erew (Vorabend) Rosch ha Schana

DO 21
 Matthäus, Apostel und Evangelist
 In Malta Nationalfeiertag (1964 unabhängig).
 Rosch ha Schana / Jüdischer Neujahrstag 5778
 «Internationaler Tag des Friedens» der Vereinten Nationen

FR 22
 Herbst-Tagundnachtgleiche 21.02
 🌑 02:11
 ☾ Sonne tritt in das astrologische Tierkreiszeichen Waage. Beginne mit der Monatstugend: «Zufriedenheit – wird zu Gelassenheit.»
 Rosch ha Schana (wörtlich: Haupt des Jahres)

SA 23

SO 24 24. Woche nach Ostern
 ☉ 06:11 / 18:15
 🌙 10:34 / 20:31

MO 25 KW 39
 Vor 85 Jahren (1932) wurde der kanadische Pianist Glenn Gould geboren. Er starb mit nur 50 Jahren am 4. Oktober 1982.
 Kleophas, Jünger Jesu von Emmaus

DI 26

MI 27
 🌑 08:11
 1917 Edgar Degas †, Maler (* 19.07.1834).
 Cosmas und Damian, Ärzte im 6. Jhd. Heiliger

DO 28
 ● Erstes Viertel

FR 29
 1867 Walter Rathenau *, Politiker († 24.06.1922). 1967 Carson McCullers † in Nyack, New York. Die am 19.02.1917 in Columbus / Georgia geborene Lula Carson Smith war insb. mit ihrem Roman «Das Herz ist ein einsamer Jäger», der 1940 in den USA erschien, eine viel beachtete Schriftstellerin.
 Erew Jom Kippur

SA 30
 1817 Sophie Reimarus † in Hamburg. Die am 14.04.1742 in Pinneberg als Christina Sophia Louise Hennings geborene war eine deutsche Vordenkerin der Aufklärung.
 Jom Kippur / «Sühnetag» und «Versöhnungsfest», wichtigster jüdischer Feiertag.

Redaktion: Lin

In der französischen, von Corinne Atlan herausgegebenen und übersetzten Ausgabe der Haiku von Mayuzumi Madoka: «Haikus du temps présent», die bei Éditions Philippe Picquier 2012 erschienen ist, erzählt die Dichterin, wie sie Mitte September auf einen Berg stieg, um den Mond zu beschauen und zu bewundern. In China wird der Herbst-Vollmond besonders gefeiert. In Japan wird er auch in seiner zunehmenden wie auch abnehmenden Gestalt bestaunt. Dass dem Mond auch etwas fehlen kann, ist für das japanische Gemüt ein noch größerer Grund der Bewunderung als seine volle symmetrische Gestalt. Über die Dichterin Mayuzumi Madoka, wie sie nach japanischer Abfolge von Familien- und Rufnamen heißt, wurde in der April-Ausgabe dieses Magazins geschrieben.